



20–21 ноября 2008 г. в Национальной библиотеке Беларуси состоялись IV Международные книговедческие чтения «Новые технологии в сохранении документального наследия». Эта тема выбрана не случайно, она особенно актуальна, так как развитие информационных технологий идет бурными темпами, и активное участие в этих процессах принимают библиотеки, музеи и архивы. Цель конференции – обеспечение сохранности документальных памятников путем использования новых информационных технологий, создания электронных библиотек, обеспечения доступа к культурному наследию.

Конференция организована Национальной библиотекой Беларуси при содействии Министерства культуры Республики Беларусь, некоммерческого партнерства «Библиотечная Ассамблея Евразии», Института имени Гёте в Минске, Несвижского районного исполнительного комитета. Среди ее участников – ведущие специалисты национальных и крупнейших библиотек, научно-исследовательских организаций и учреждений, архивов, музеев из 11 стран мира, представители министерств и ведомств, библиотечной и научной общественности, преподаватели и студенты ведущих учебных заведений Беларуси. Около 350 делегатов на пленарном и секционных заседаниях рассмотрели и обсудили вопросы современного состояния и перспективы использования информационных технологий в деятельности библиотек, музеев и архивов по сохранению документального наследия.

Участники конференции отметили позитивную роль ряда инициатив ЮНЕСКО, направленных на поддержку использования цифровых технологий и расширение связанных с этим возможностей. В пленарном докладе Советника бюро ЮНЕСКО в Москве М. Лукошюнаса отражена современная позиция ЮНЕСКО в отношении использования цифровых технологий, которые считаются прекрасным средством демократизации культуры и информации, поскольку с их помощью создаются новые каналы распространения. Отмечено, что программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и «Память мира» принимают во внимание возможности и проблемы, связанные с использованием цифровых технологий. М. Лукошюнас подчеркнул, что важным направлением является координация программ оцифровки. Для того чтобы гарантировать эффективное использование средств, разработку единых стандартов отбора, сохранения, определения приоритетов, необ-

## Новые технологии в сохранении документального наследия

ходимы последовательные действия на национальном и даже региональном уровне.

Конкретные результаты взаимодействия на региональном уровне, в частности, реализация совместного проекта по виртуальной реконструкции документального наследия и библиотеки Радзивиллов, представлены в докладе В. Счастливого, председателя Национальной комиссии Республики Беларусь по делам ЮНЕСКО. Целью данного проекта является создание единого информационного ресурса, отражающего состав всех сохранившихся частей архива, библиотеки, музейных коллекций Несвижской ординации Радзивиллов, и обеспечение доступа к ним международного научного сообщества и широкой общественности. Представителями ЮНЕСКО отмечена необходимость международного сотрудничества, более тесной координации деятельности по выявлению, описанию, копированию и публикации документальных комплексов, относящихся к истории современных государств, выработки регламента обмена электронными каталогами и электронными копиями объектов документального наследия с учетом международных стандартов.

Особого внимания заслуживает пленарный доклад директора Национальной библиотеки Беларуси Р. Мотульского, в котором представлен новый взгляд на периодизацию развития библиотек Беларуси в контексте общеевропейской истории. Докладчик внес конструктивные предложения о необходимости создания полной национальной библиографии; библиографической реконструкции коллекций известных библиотек; формировании полной коллекции национальных документов в виде традиционных и электронных библиотек и другие, которые легли в основу итоговых решений конференции.

В пленарных докладах делегатов из Ирана (Советника по культуре Президента Ирана, директора Организации документации и Национальной библиотеки Исламской Республики Иран Ашари Али Акбара), Германии (представителя Библиотечного сервисного центра Баден-Вюртемберга Й. Зиглершмидта), Польши (руководителя Исследовательского центра польской

библиографии Ягеллонского университета В. Валецкого), Чехии (координатора электронной библиотеки Национальной библиотеки Чешской Республики З. Ухлира) и других стран отражен опыт разработки и реализации программ и проектов, направленных на обеспечение сохранности документального наследия.

Ашари Али Акбаром представлен проект Иранской национальной цифровой памяти (HARAM), целью которого является сбор и сохранение иранского и исламского наследия в цифровой форме, а также обеспечение доступа к нему как на национальном, так и международном уровне через сеть Интернет. В докладе В. Валецкого, посвященного проекту польской национальной библиографии в электронной версии, отмечено, что его реализация становится неотъемлемым, существенным элементом научных исследований, предоставит возможности для полноценной научной работы, создаст необходимые условия для развития системы польской библиографии.

Й. Зиглершмидтом представлен опыт Германии по переносу на цифровые носители культурного наследия. Проекты и предложения Германии объединены в инициативе EUBAM, которая предпринимает попытку централизованно охватить и координировать усилия шестнадцати федеральных земель. В Германии, наряду с уже существующим порталом BAM, в будущем будет создана Немецкая цифровая библиотека, финансируемая правительством и властями федеральных земель, которая станет основой для Europeana. В целом задача этих порталов – сделать доступными разрозненные цифровые носители, а также облегчить их поиск.

Интересен опыт создания Национальной библиотекой Чешской Республики, которая является достойным участником Европейской электронной библиотеки рукописей, информационного ресурса «Манускрипториум». В докладе З. Ухлира отмечено, что уже созданы все условия для формирования виртуальных коллекций и обеспечения к ним доступа, представлена структура, особенности создания «Манускрипториума».

На заседании секции «Формирование и сохранение документального наследия» в докладах делегатов из Беларуси (З. Коваленко, Т. Кузьминич), Германии (В. Фрюауфа), Казахстана (Н. Аскарбековой), России (С. Добрусиной, Г. Кисловской), Украины (И. Журавлевой) и других стран рассмотрены проблемы организационного, правового, программно-технического и кадрового обеспечения деятельности библиотек, архивов и музеев по сохранению документального наследия. Значительное внимание уделено специфике работы отделов редких книг и рукописей в современных условиях, вопросам международного сотрудничества библиотек, архивов и музеев, интеграции информационных ресурсов, электронной реконструкции исторических коллекций.

В докладах и сообщениях, прозвучавших на заседании секции «Документальные памятники в реальном и виртуальном пространстве», представлен национальный и международный опыт создания электронных библиотек, цифровых коллекций, виртуальных музеев и других открытых информационных ресурсов, отражающих документальное наследие. Отражены наработки белорусских, немецких, польских, украинских специалистов в деле популяризации национального документального наследия путем создания онлайн-ресурсов и электронных изданий CD/DVD-ROM. Например, в докладе Й. Потеги (Польша) отмечено,

что создание электронной коллекции Национальной библиотеки Польши «POLONA» является важным шагом в сохранении документального наследия. Электронные документы имеют максимальное сходство с оригиналами, воспроизводят книгу в традиционной форме, «POLONA» дает широкие возможности поиска документа.

Особенностью конференции стало проведение заседания одной из секций в Национальном историко-культурном музее-заповеднике «Несвиж» – отреставрированной части замка Радзивиллов. Этим подчеркнута значимость музея не только как туристического, но и научного центра, связанного также с историей библиотеки рода Радзивиллов. Проведение в рамках тематических направлений конференции выездного заседания секции «Несвиж – культурный центр Европы» позволило принять ряд решений по дальнейшему развитию регионального и международного сотрудничества по сохранению документального и иного культурного наследия.

На презентационной сессии была представлена информационная продукция издательств Emerald Group Publishing (Великобритания), ЗАО «Конэк» (Россия), а также электронные ресурсы Института имени Гёте в Минске. В рамках конференции Институт языка и литературы имени Я. Коласа и Я. Купалы Национальной академии наук Беларуси проведена презентация первых пяти томов Полного собрания сочинений Я. Коласа в 20 томах издательства «Беларуская навука».

На официальном закрытии конференции 21 ноября были подведены итоги ее работы. С удовлетворением отмечены усилия, прилагаемые библиотечными, архивными, музейными, другими государственными и общественными организациями с целью сохранения документальных памятников и обеспечения к ним доступа. По итогам конференции выработаны рекомендации научного и практического характера.

Поддержано решение о необходимости придания статуса государственной Программе «Память Беларуси»; поставлена задача более активно работать на региональном уровне по созданию центров отражения документальной памяти регионов как составной части программы; активизировать работу с властными структурами, научными и образовательными учреждениями, библиотеками, музеями, архивами, религиозными и общественными организациями, Белорусским фондом культуры по изучению, выявлению, возвращению, реставрации, репродуцированию и представлению пользователям книжного наследия Беларуси; обращение к ЮНЕСКО, Совету Европы, Европейской комиссии и другим международным структурам оказывать содействие странам – участницам конференции в осуществлении национальных программ и региональных проектов по сохранению документального наследия.

Сделан ряд выводов о необходимости осуществлять реконструкцию документальных памятников на научной основе; реализации международных проектов по виртуальной реконструкции рассредоточенных культурно-документальных комплексов; дальнейшего совершенствования нормативно-правовой базы (доработки Профиля комплектования специализированных коллекций, разработки Положения о национальном документе). В целях обеспечения доступа к документальным памятникам как исследователей, так и широких кругов пользователей необходимо создание полной национальной библиографии; библиографическая реконструкция коллекций известных библиотек;

определение местонахождения как целых коллекций, так и отдельных документов; приобретение и создание факсимильных и электронных копий редких рукописей и печатных изданий; возвращение оригинальных документов на Родину путем реституции, обмена, покупки и других способов; формирование полной коллекций национальных документов в виде традиционных и электронных библиотек.

В целях активизации научных исследований в области истории библиотечного дела, книговедения и библиографии участниками конференции поддержано предложение разработать комплексную межотраслевую научно-практическую программу на 2011–2015 гг. «Библиотеки и книжная культура Беларуси XI–XXI вв.», посвященную знаменательным событиям истории Беларуси – 950-летию со дня основания Софийского собора в Полоцке и создания первой библиотеки на территории Беларуси и 500-летию со дня издания первой книги кириллическим шрифтом Франциском Скориной.

Одобрено предложение о включении юбилейных дат, связанных с открытием библиотеки в Полоцком Софийском соборе и изданием первой книги Франциском Скориной, в календарь ЮНЕСКО и объявлении 2016 г. Годом Полоцкого Софийского собора и первой белорусской библиотеки, а 2017 г. – Годом Франциска Скорины.

Отмечено, что создание страховых электронных копий является одним из перспективных направлений деятельности по сохранению документального наследия. Участниками конференции принято решение поддерживать совместные проекты по оцифровке документальных работников.

Результатом работы конференции стало принятие совместных решений, способствующих дальнейшему развитию сотрудничества в области формирования и сохранения документального наследия, внедрения новых информационных технологий в деятельность библиотек, музеев и архивов, взаимодействия библиотек, архивов, музеев по сохранению документального наследия, реализации ряда международных программ и проектов.

Участниками конференции одобрена практика проведения научно-практических конференций, семинаров по обмену опытом в странах, представленных на конференции, совместных публикаций по проблемам сохранности документального наследия; выражена благодарность Бюро ЮНЕСКО в Москве, Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО Республики Беларусь за поддержку конференции, Министерству культуры Республики Беларусь, некоммерческому партнерству «Библиотечная Ассамблея Евразии», Национальной библиотеке Беларуси, Институту имени Гёте в Минске, Несвижскому районному исполнительному комитету за организацию и проведение конференции; поддержана просьба к Бюро ЮНЕСКО в Москве, Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО Республики Беларусь и впредь оказывать содействие в осуществлении регионального и международного сотрудничества в области сохранения документального и иного культурного наследия.

## Книга – источник культуры

**В** Центральной научной библиотеке имени Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси 25–27 ноября 2008 года состоялась Международная научная конференция «Книга – источник культуры. Проблемы и методы исследования». Конференция проводилась совместно с Научным центром исследований истории книжной культуры Российской академии наук при НПО «Издательство “Наука”» под эгидой Совета по книгоизданию при Международной ассоциации академий наук (МАН).

В работе конференции приняли участие исследователи из 31 научной организации 8 стран, 7 академий наук – членов МАН. В числе участников форума – ученые и специалисты научных организаций национальных академий наук (Азербайджан, Беларусь, Литва, Россия, Украина), из библиотек академий наук, национальных библиотек (Беларусь, Россия, Украина), Президентской библиотеки Беларуси, образовательных учреждений – университетов, академий и институтов (Беларусь, Грузия, Россия, Украина).

Научная работа конференции началась пленарным заседанием. Среди выступавших с докладами – член-корреспондент РАН, Председатель Совета по книгоизданию при МАН, генеральный директор НПО «Издательство “Наука”», директор Научного центра исследований истории книжной культуры РАН В.И. Васильев, в докладе которого прозвучала оценка книги и книжной культуры как части культурно-исторического процесса; кандидат исторических наук, директор Центральной научной библиотеки имени Я. Коласа НАН Беларуси Н.Ю. Березкина, выступление которой было посвящено важной роли и значительному вкладу Беларуси в развитие восточнославянского книгопечатания; доктор технических наук, директор Библиотеки по естественным наукам РАН Н.Е. Каленов говорил о создании электронных библиотек; с интересными и содержательными докладами выступили доктор исторических наук Г.Я. Голенченко, доктор философских наук, академик Академии гуманитарных наук России В.А. Петрицкий и другие участники.

Дальнейшая работа конференции проходила в рамках четырех секций в течение двух дней: 1) «Книжная культура как система и составная часть культурно-исторического процесса»; 2) «Проблемы формирования, использования и сохранности фондов книжных памятников. Электронные библиотеки: особенности создания и перспективы развития»; 3) «Изучение памятников письменности в контексте международного сотрудничества библиотек, архивов, музеев»; 4) «Частные книжные собрания. Библиофилы и коллекционеры. Научная книга в истории и современности». В ходе заседаний был рассмотрен широкий круг научных проблем, состоялись активные дискуссии по всему спектру обсуждаемых вопросов.

Большой интерес и поддержку вызвали предложения, высказанные кандидатом педагогических наук, доцентом кафедры теории и истории информационно-документных коммуникаций БГУКИ Л.И. Довнар и заведующим сектором Президентской библиотеки